

Chinese Baptist Church of Coral Springs
珊瑚泉華人浸信教會

June 14, 2026 主後 2026 年 6 月 14 日



— 2026 CHURCH THEME 教會主題 —

**Making Disciples:
Cultivate a Caring Community**
**造就門徒：
培養彼此關懷的肢體**

We love because he first loved us.
我們愛，因為神先愛我們。

Theme Verse 主題經句: 1 John 約翰一書 4:19

WELCOME 歡迎您

English Worship Service

9:00 am

We Gather in God’s Presence

Call to Worship

Psalm 118:14, 22-24

Praise and Adoration

*Jesus Messiah
Give Us Clean Hands
At the Cross (Love Ran Red)*

God Speaks through His Word

Word of God

John 12:37-43
(Scripture Reading: John 12:37-41)

Sermon: The Riches and Wisdom of God
~ Pastor Dat Trieu

We Respond to God’s Word

Response Song

Christ Our Wisdom

Announcement

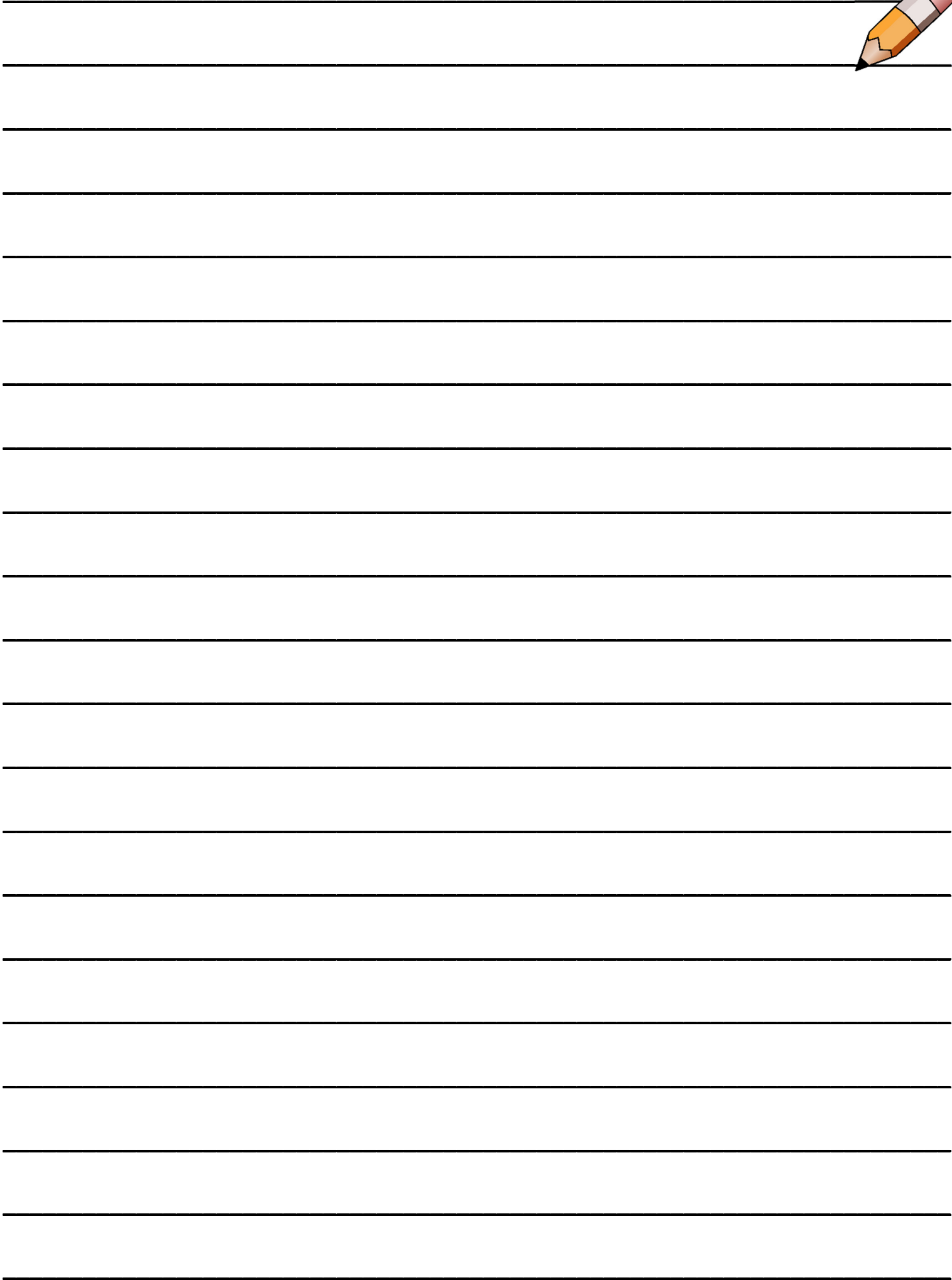
Offering

God Sends Us to Witness

Benediction
~ Pastor Dat Trieu

Today’s Serving Schedule

	Speaker	Presider	Praise Team	Ushers	AV Team
Today	Pastor Dat Trieu	Joseph Tang	Jason Li, Minister Heather Shih	Yulia Bower Catherine Siu	Deacon Alan Chan Wendy Wong



English Service Serving Schedule for June

	Speaker	Presider	Praise Team Leader	Ushers	AV Team
June 21 (No fellowship lunch)	Deacon Kan Hwee	Director Eric Chou	Daniel Moy, Tobias Wu	Rosangela Horvath Lura Duncan	Deacon Alan Chan Wendy Wong
June 28	Daniel Moy	Glenn Wu	Dan Ong, Minister Heather Shih	Alison Ng Samantha Wu	Deacon Alan Chan Wendy Wong

中文主日崇拜

Chinese Worship Service

10:45 am

以讚美來敬拜 WORSHIP IN PRAISE

宣召 Call to Worship

詩篇 Psalm 36:5-9

上行詩歌 Hymn of Ascent

#6 祢真偉大 How Great Thou Art

悔改和確據 Repentance and Assurance

羅馬書 Romans 8:1-6

帶領：如今，那些在基督耶穌裡的就不定罪了。

會眾：因為賜生命聖靈的律在基督耶穌裡釋放了我，使我脫離罪和死的律了。

帶領：律法既因肉體軟弱，有所不能行的，神就差遣自己的兒子成為罪身的形狀，做了贖罪祭，在肉體中定了罪案，

會眾：使律法的義成就在我們這不隨從肉體、只隨從聖靈的人身上。

帶領：因為隨從肉體的人，體貼肉體的事；

會眾：隨從聖靈的人，體貼聖靈的事。

齊聲：體貼肉體的就是死，體貼聖靈的乃是生命、平安。

讚美詩歌 Hymn of Praise

祢愛永不變

#332 我時刻需要祢 I Need Thee Every Hour

求告主名 Invocation

詩班獻詩 Choral Worship

善牧慈恩 My Shepherd Will Supply My Need

以生命之道來敬拜 WORSHIP IN WORD

神的話語 Word of God

馬可福音 Mark 15: 33-41

證道 Sermon: 面對死亡 Facing Death

講員: 黃英杰牧師 Pastor Ying-Kit Wong

以回應來敬拜 WORSHIP IN RESPONSE

回應詩歌 Response Hymn

祢的愛不離不棄

問安和歡迎 Greetings and Welcome

奉獻 Offering

讚美頌 Doxology

以領受祝福來敬拜 WORSHIP IN RECEIVING BLESSINGS

結束禱告 Closing Prayer 黃英杰牧師 Pastor Ying-Kit Wong



Choral Worship 詩班獻詩: 善牧慈恩 My Shepherd Will Supply My Need

仁愛善牧是耶和華，賜我所需所求；在青草地祂餵養我，憩息在溪水頭。
祂引導我，迷失的靈，從新走上義路；祂施憐愛領我奔跑，蒙恩誠信正途。

My Shepherd will supply my need; Jehovah is His name;
In pastures fresh He makes me feed, beside the living stream.
He brings my wand'ring spirit back, when I forsake His ways;
And leads me, for His mercy's sake, in paths of truth and grace.

當我走過死蔭幽谷，主你陪伴在旁；你的話語都安慰我，除掉我心驚惶。
主你在我敵人面前，為我擺設筵席；你用油膏抹我的頭，使我福杯滿溢。

When I walk thro' the shades of death Thy presence is my stay;
One word of Thy supporting breath drives all my fears away.
Thy hand, in sight of all my foes, doth still my table spread;
My cup with blessings overflows, Thine oil anoints my head.

此生此世主賜恩惠，讓我享用無窮；我願住在主聖殿中，日夜讚美歌頌。
世上眾人來去匆匆，我卻尋得安息；我不再作陌生客旅，聚天倫樂融融。

The sure provisions of my God attend me all my days;
O may Thy house be my abode, and all my work be praise.
There would I find a settled rest, while others go and come;
No more a stranger, nor a guest, but like a child at home.

六月份經文背誦 June Memory Verse: 羅馬書 Romans 3:23-24

²³ 因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀；

²⁴ 如今卻蒙神的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白的稱義。

²³ for all have sinned and fall short of the glory of God,

²⁴ and are justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus.

Home News 家訊:

1) Please continue to pray for the pastoral search.
請弟兄姊妹繼續為教會聘請牧者代禱。

06/07/26 Attendance
上週出席人數
English Service 英文堂 83
Chinese Service 中文堂 176

2) **English church membership and baptism class:** *Belong, Believe, Be Baptized*, will be held on Sundays, 6/14 and 6/21, 10:45 am @ one of the classrooms on the first floor.

3) **Church Prayer Meeting:** Beginning in June and continuing through the end of the year, the church prayer meeting normally held on Thursday night before the last Sunday of each month will be moved to Sunday afternoon (12:45 - 1:45 pm). All other weekly Thursday prayer meetings will continue as scheduled. We hope that this adjustment will encourage more brothers and sisters to participate in corporate prayer, so that we may grow in our commitment to prayer and deepen our care for one another through prayer.

教會禱告會： 從六月開始直到今年年底，原定於每月最後一個主日前星期四晚上的教會禱告會，將改為在主日下午舉行 (12:45- 1:45)。其餘每週四的禱告會仍照常進行。我們希望藉著這個調整，能鼓勵更多弟兄姊妹來參與禱告，願我們更加委身於禱告，並在禱告中加深彼此的關懷。

Welcome Visitors!

Thank you for worshipping with us today! After English service, please join us for coffee or Bible study. We would also love to connect with you! Feel free to fill out a visitor's card and give it to any of our ushers.

歡迎新朋友！

歡迎您今天與我們一同敬拜！如果您是第一次來到我們中間的訪客，我們希望在崇拜結束之後，能有更多機會與您交談，互相認識。請您填新朋友卡，交給任何一位招待都可。

SUNDAY SERVICES 主日崇拜

English Service 英文崇拜 // 9am

Chinese Service 中文崇拜 (國/粵)// 10:45am

UPCOMING EVENTS 事工預告

六月份教會禱告會

June Church Prayer Meeting

06/18/26 (四 THURS.) @ 8 pm

06/28/26 (日 SUN.) @ 12:45-1:45 pm

07/03/26 (五 FRI.)

家庭奧運會

Family Olympics

Dinner 晚餐 @ 6:30 pm

Event 活動 @ 7:30 pm

08/29/26 (六 SAT.)

全教會大掃除

Church-wide Cleanup

06/19/26 (五 FRI.)

Children Ministry: Ice Skating Event

兒童事工: 溜冰活動

Gathering 集合時間 @ 11:00 am

Event 活動 @ 12 – 3 pm

*For further info, contact Ms. Cathy

08/16/26 (日 SUN.)

浸禮

Baptism

6/14, 6/28, 7/12, 7/19, 8/9, 8/16
(日 1:00~2:15 pm)

父母之道 – 讀書會

* 欲參加者請與君華聯絡

中文崇拜同工服事表 (六月)

06/18	講員: 黃英杰牧師 Pastor Ying-Kit Wong 翻譯: 徐峰 (國), 鄧少強 (E) 招待/新朋友迎賓員: *劉穎, 郭文彥, 旋麗紅, 王珍 飯食事工-烹飪組: 李瑋, 薛興珠	敬拜帶領: 區煒文執事 領詩 & 司琴: 吳忠華執事 & 施亭竹傳道 影音: 黃卉君, 方晨, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組
06/21	講員: 崔愷主任 Director Shawn Cui 翻譯: 旋麗紅 (粵), 區煒文執事(E) 招待/新朋友迎賓員: *劉秀玲, 金德霞, 吳忠華, 王學英 (團契午餐暫停一次 No fellowship lunch)	敬拜帶領 & 領詩: 徐久仁 司琴: 馬如蝶 影音: 黃卉君, 吳駿, 陳偉倫執事
06/28	講員: 鄭敏舜執事 Deacon Samuel Cheng 翻譯: 徐峰 (粵), 馬如玉師母 (E) 招待/新朋友迎賓員: *王學英, 方徐麗瑛, 龍紅衛, 戴耀民 飯食事工-烹飪組: 郭文彥, 熊勁智	敬拜帶領 & 領詩: 陳偉倫執事 司琴: 施亭竹傳道 影音: 方晨, 吳駿, 葉維屏, 陳偉倫執事 飯食事工-服務組: 生命小組

Community Groups & Life Groups
Weekly Gathering Date/Time
社區小組 & 生命小組每週聚會時間

English Ministry 英文事工 - Community Groups 社區小組

Sunday @ 5:30 pm - Weston
Monday @ 7 pm - Cooper City
Wednesday @ 7 pm - Zoom
Thursday @ 7:30 pm - Coral Springs

** If you have any questions, contact Daniel Moy.*

Chinese Ministry 中文事工 - Life Groups 生命小組

週日	下午	1:00	粵語四組 (教會)
週一	下午	2:00	餐福團契 (教會)
	晚上	10:45	國語七組 (網上 zoom)
週三	早上	10:00	國語一, 二組 (教會)
	晚上	8:00	粵語三組 (Coral Springs/Margate/網上 zoom)
週四	早上	11:00	粵語二, 六組 (教會)
週五	晚上	8:00	國語四, 五, 六, 八組, 粵語五組, 愛加倍組 (教會)
週六	早上	10:00	西棕櫚灘 (West Palm Beach/網上 zoom)
	早上	11:00	粵語一組 (教會)

Children Ministry 兒童事工

Friday (五) @ 8 pm Kid's Club For Christ
Sunday (日) @ 9 am Children's Sunday School
@ 10:45 am Lil' & Jr. Church Worship

Youth Ministry 青少年事工

Friday (五) @ 8 pm Youth Community Group
Sunday (日) @ 11 am Youth Bible Study

Chinese Baptist Church of Coral Springs
珊瑚泉華人浸信教會
200 Coral Ridge Dr. Coral Springs, FL 33071
PHONE: (954) 255-9910 WEB: WWW.CBCCS.ORG